EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 26. 1. 2016
COM(2016) 22 final

2016/0015 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Generálnej rade WTO k žiadosti Jordánska o výnimku WTO týkajúcu sa prechodného obdobia na zrušenie jeho programu vývozných subvencií

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Cieľom tohto návrhu je stanoviť pozíciu, ktorú má Európska únia zaujať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“), pokiaľ ide o žiadosť Jordánska o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia prechodného obdobia do 31. decembra 2018 podľa článku 27 ods. 2 písm. b) Dohody o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach (ďalej len „dohoda SVO“) na zrušenie jordánskeho programu vývozných subvencií. Generálna rada už v júli 2007 predĺžila lehotu na postupné ukončenie tohto opatrenia do 31. decembra 2015. Jordánsko predložilo svoju žiadosť o výnimku na základe článku IX ods. 3 Dohody WTO.

Žiadosť o výnimku by predstavovala tretie predĺženie prechodného obdobia na postupné ukončenie subvenčnej schémy. Prvé predĺženie bolo schválené v roku 2001, na základe ktorého prechodné obdobie na postupné ukončenie uvedeného opatrenia trvalo do konca roku 2007. Toto obdobie bolo po druhýkrát predĺžené v júli 2007, keď bolo Jordánsku a iným krajinám udelené ďalšie predĺženie lehoty na zrušenie subvenčných schém pre vývoz do 31. decembra 2015. Hoci sa v uvedenom rozhodnutí uvádza, že žiadosti o ďalšie predĺženie už nemožno podať, súčasné podmienky v dotknutom regióne v danom čase nebolo možné predvídať.

2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovuje, že ak je v rámci orgánu zriadeného medzinárodnou dohodou potrebné prijať rozhodnutie s právnymi účinkami, Rada na návrh Komisie alebo vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku prijme rozhodnutie, ktorým sa určuje pozícia, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie. Udelenie výnimky, ktorá by Jordánsku umožnila predĺžiť prechodné obdobie na zrušenie jordánskeho programu vývozných subvencií do 31. decembra 2018, spadá do rozsahu pôsobnosti tohto ustanovenia, keďže rozhodnutie prijíma orgán zriadený medzinárodnou dohodou (Generálna rada WTO alebo Konferencia ministrov WTO) a sú tým dotknuté práva a povinnosti Európskej únie.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Neuplatňuje sa

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa

5. OSTATNÉ PRVKY

Komisia bude poverená zaujať v mene EÚ pozíciu na podporu žiadosti Jordánska o udelenie výnimky WTO týkajúcej sa predĺženia prechodného obdobia na zrušenie jordánskeho programu vývozných subvencií do 31. decembra 2018 v rozsahu potrebnom na to, aby sa Jordánsku umožnilo poskytovať čiastočné alebo úplné oslobodenie od dane z príjmu zo ziskov pochádzajúcich z určitých vývozov od 1. januára 2016 do 31. decembra 2018. Týmto predĺžením sa Jordánsku poskytne čas potrebný na navrhnutie a zavedenie úplne nového subvenčného programu v súlade s WTO v prospech malých a stredných podnikov (ďalej len „MSP“).

Do 31. decembra 2018 bude Jordánsko v rámci programu aj naďalej poskytovať výhody príjemcom, ktorými sú existujúce MSP, pričom sa bude usilovať o riešenie hospodárskych, finančných a politických ťažkostí a výziev vyplývajúcich z pretrvávajúcej regionálnej nestálosti, prílevu utečencov, pokračujúceho vplyvu celosvetovej finančnej krízy, ako aj sprievodnej krízy v eurozóne. Jordánsko sa tiež domnieva, že predĺženie by podporilo priemysel vzhľadom na značnú nestabilitu v regióne, ktorá nepriaznivo ovplyvňuje jeho prístup k tradičným trhom v susedných krajinách, ako aj tranzitným trasám na medzinárodné trhy. Jordánsko vo svojej žiadosti tiež uvádza, že reformné opatrenia prijaté vládou a projekty infraštruktúry vrátane rozvoja alternatívnych dodávok plynu začnú mať podľa očakávania pozitívny účinok na konkurenčnú situáciu jordánskeho súkromného sektora najskôr od roku 2018.

Podľa Jordánska by predĺženie prechodného obdobia na postupné ukončenie subvenčnej schémy do 31. decembra 2018 nemalo poškodiť záujmy ostatných členov, ktorí z tohto zaobchádzania nebudú mať úžitok. Jordánsko takisto uviedlo, že po tomto dátume nemá v úmysle predložiť žiadne ďalšie žiadosti o predĺženie.

EÚ uznáva hospodárske výzvy spôsobené mimoriadnym a jedinečným regionálnym politickým prostredím, ktorému Jordánsko naďalej čelí, vrátane značného prílevu utečencov zo susedných krajín a súvisiaceho finančného zaťaženia, narušenia obchodu s regionálnymi partnermi, ako sú Irak a Sýria, a dodatočných nákladov vyplývajúcich z prerušenia tradičných dodávok energie z Egypta a cestných tranzitných trás cez Sýriu do Turecka.

Pokračovanie programu vývozných subvencií pravdepodobne nebude mať na EÚ značný hospodársky vplyv. Podiel Jordánska na svetovom obchode je veľmi nízky (0,04 % v roku 2013). Bilaterálna obchodná bilancia medzi EÚ a Jordánskom je veľmi výrazne v prospech EÚ, keďže vývoz tovaru Únie do Jordánska v roku 2014 predstavoval 92 % z celkového objemu bilaterálneho obchodu s tovarom, ktorý dosiahol sumu 4 miliardy EUR. Jordánske výrobky zároveň významne nekonkurujú vývozom z EÚ na trhoch tretích krajín.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa EÚ môže pripojiť ku vznikajúcemu konsenzu v prospech žiadosti o výnimku v Generálnej rade WTO.

2016/0015 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Generálnej rade WTO k žiadosti Jordánska o výnimku WTO týkajúcu sa prechodného obdobia na zrušenie jeho programu vývozných subvencií

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) V článku IX ods. 3 a 4 Dohody o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretej v Marrákeši (ďalej len „dohoda WTO“) sa stanovujú postupy udeľovania výnimiek týkajúcich sa mnohostranných obchodných dohôd v prílohách 1A alebo 1B alebo 1C k dohode WTO a príloh k nim.

(2) Jordánsku bolo 27. júla 2007 udelené predĺženie, ktoré trvalo do 31. decembra 2013 s obdobím postupného ukončenia do 31. decembra 2015, v súlade s postupmi podľa článku 27 ods. 4 dohody SVO na pokračovanie predĺžení prechodného obdobia podľa článku 27 ods. 2 písm. b) dohody SVO, pre určité rozvojové krajiny, na zrušenie jeho programu vývozných subvencií, ktorý má formu úplného alebo čiastočného oslobodenia od dane z príjmu zo ziskov pochádzajúcich z určitých vývozov.

(3) Podľa článku IX ods. 3 Dohody WTO Jordánsko predložilo žiadosť o udelenie výnimky z jeho povinnosti postupne ukončiť vývozné subvencie, ktorá je stanovená v článku 27 ods. 4 dohody SVO, a to do 31. decembra 2018.

(4) Udelenie tejto výnimky by nemalo nepriaznivý vplyv na hospodárske ani obchodné záujmy Európskej únie, a pritom by podporilo Jordánsko v jeho úsilí o riešenie hospodárskych problémov, ktorým čelí v dôsledku náročnej a nestálej politickej situácie vo svojom regióne.

(5) Je preto vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade WTO, na podporu žiadosti Jordánska o výnimku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, je podporiť žiadosť Jordánska o výnimku týkajúcu sa predĺženia prechodného obdobia na zrušenie jeho programu vývozných subvencií do 31. decembra 2018 v súlade s podmienkami žiadosti o udelenie výnimky.

Túto pozíciu vyjadrí Komisia.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu
predseda